Año XXVII Santa Isabel 10 de FEBRERO de 1930 Núm. 607 C

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARÍA.

El Excmo. Sr. D. DIEGO SAAVEDRA, cuyo arribo el día 5 saludó alborozada la Colonia.

INDICADOR RELIGIOSO

SANTORAL

11 M. Nuestra Sra. de Lourdes, s. Desiderio, o.
12 M. Los siete siervos de María. sta. Eulalia.
13 J. ss. Benigno y Marcelo, mrs. y Gregorio p.
14 V. ss. Valentín, pbro., Dionisio y Zenón,
15 S. ss. Faustino y Jovita, mrs., y Severo, pb.
16 D. ss. Onésimo, o. y Elías, mrs. y sta. Juliana.
17 L. ss. Rómulo, mr. y Alejo, cf. sta. Beatriz.
18 M. s. Simeón, ob. y mr. y sta. Gaudencia.
19 M. ss. Julián, Marcelo y Gabino, mártires.
20 J. ss. Eleuterio, Nilo, Julián y Nemesio, obs.
21 V. ss. Daniel, pbr., Saturnino, Félix. mrs.
22 S. La Cátedra de San Pedro en Antioquía.
23 D. ss. Pedro Damián, ob.. Sabino. mr.
24 L. ss. Matías. apóstol; Modesto, obispo.
25 M. ss. Félix III, papa, y Donato, mártires.

NUESTRA BIENVENIDA.

Tenemos ya entre nosotros al antiguo Comisario Regio, y hoy Director de Marruecos y Colonias, Excmo. Sr. Don Diego Saavedra y Magdalena, y con su venida se siente satisfecha una de las más ardientes aspiraciones de la Colonia en el actual momento.

La personalidad del egregio visitante, no es la de un desconocido; ni su actuación en la vida española es la de un extraño a la obra colonial: antiguo conocedor de la fecundidad de la colonia y admirador de sus múltiples bellezas, ha demostrado sus entusiasmos por la recta organización y progreso de estos territorios con sus escritos y con sus valiosas obras, que, aún hoy, son base de nuestra administración colonial.

Sus escritos en forma de Memorias son considerados como una de las obras literarias más realistas y más oportunas de cuantas se han escrito sobre estos territorios y las vemos citadas con elogio.

Han pasado 20 años desde su aparición y hoy se comentan aquellas páginas como páginas de palpitante actualidad.

A los escritos añadió el Excmo. Sr. Saavedra las obras: visitó la Isla y el Continente y, para formarse en un espíritu africanista razonado y realista, visitó las colonias limítrofes a la nuestra, recogiendo valiosas observaciones: dentro de la Colonia todos los organismos recibieron en aquel entonces nueva vida y reglamentación, significándose de una manera especial, la Curaduría Colonial, cuya ley del trabajo indígena se debe a sus desvelos por el porvenir de la clase trabajadora; el establecimiento del Patronato de Indígenas, que a él debe su creación, previendo en esa institución el saneamiento de la clase indígena y su constitución social; y la Cámara Agrícola de Fernando, en cuyo primer reglamento aparece la firma del ilustre hombre público, aprobando esa Entidad, cuya oportuna intervención en los asuntos agrícolas del país debe ser garantía de unión, prosperidad y de riqueza. A todo esto añadió un espíritu de moralización, disciplina y trabajo, en las oficinas administrativas, que se señaló por un nuevo avance en el estado político de la colonia por la organización administrativa y la disciplina del empleado.

VERMOUTH TORINO BRANCA
Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

Esto y mucho más fué la personalidad del Excmo. Sr. Saavedra en su contacto con la Colonia: por esos antecedentes y cualidades personales, fué celebrado su nombramiento para Director de Marruecos y Colonias y nuestro país exteriorizó plena satisfacción, y con razón pues veía en un puesto que le interesaba a un hombre de talla y compenetrado con el problema colonial.

Perfecto conocedor de la Colonia y con favorables antecedentes africanistas viene, pues, a nosotros, y en unos momentos, que serán los decisivos para la prosperidad del país en que vivimos; sus conocimientos de los diferentes problemas que afectan a la vitalidad de estos territorios, su patriotismo y tendencias africanistas, harán que su paso actual por Guinea sea una bendición de la Patria para este país, que solo necesita una amplia protección para ser en la realidad lo que dijeron nuestros antiguos exploradores.

La Colonia rememora efemérides pasadas y se regocija con la visita presente: nosotros, uniéndonos a los sentimientos coloniales, aplaudimos la venida, porque, el pasado del antiguo Comisario regio, avalorado con la experiencia de los años y con el conocimiento de las personas y manejo de los negocios, lo consideramos como una garantía en beneficio de este país, que ha dado un salto de gigante en la marcha de su desenvolvimiento.

Estas fundadas aspiraciones no son exclusivamente mías; se puede decir que ellas responden a un sentimiento general del que participan todas las clases sociales del país.

Tiene, pues, motivos la Colonia para estar satisfecha de la egregia visita con que la distingue la Patria y ser agradecida.

Nosotros al saludar al ilustre visitante, hacemos votos porque su estancia en el país le sea agradable y que, como en tiempos pasados, el momento actual señale una época de avance que no lo borre el paso de los años.

Ruiaz

INFORMACIÓN MUNICIPAL

Sesión del Pleno. Día 14 enero.

Preside el Sr. López Uceda y asisten los Vocales Sres. Fortuny, Fernández Elvira, Jones y R. P. Ambrosio Ruiz.

Se aprobó el acta de la sesión anterior estableciendo aclaraciones que no modificaron su esencia.

Para el mejor orden de los festejos que hayan de celebrarse el día de S. M. el Rey y el de la llegada del Excmo Sr. Director General de Marruecos y Colonias, se acordó nombrar una Comisión integrada por los Vocales Sres. Fortuny, Jones (Wilvardo) y Amilivia. Tocan a animarse, señores. . .

Se discutió y aprobó el estado demostrativo de las cantidades que por construcción de aceras llevada a cabo por la Sociedad Soujol y Torres, Ltda. debe figurar como obligación pendiente de pago en el expediente general de liquidación del presupuesto de 1929; acordándose asimismo, que por el Facultativo municipal se certifique el número de metros de acera que a dicha sociedad se haya ordenado practicar en la calle del General Primo de Rivera, con objeto de que se aplique su importe al capítulo de Obras del presupuesto en vigencia.

Dióse por enterada la conformación del informe emitido por Secretaría respecto del expediente administrativo incoado

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

a la precitada Sociedad Constructora.

Al jardinero mayor, D. Aniceto Rodríguez se le conceden 350 pesetas de gratificación, las cuales, unidas a las 650 que con igual carácter se le han satisfecho, completan las 1.000 que se le habían prometido.

Con cargo al capítulo de Instrucción Pública - concepto: "alquileres de casa a maestro" se acuerda arreglar la que se destina a vivienda del maestro de Rebola, fijando para ello el Facultativo municipal el costo de dicha reparación.

Se aprobaron dos licencias de contrucción instadas por Antonio Vilhete y Faustino Suárez Martínez, a pesar del informe desfavorable del facultativo Municipal por no reunir condiciones de estética; acuerdo adoptado en virtud de que la mayoría de los propietarios indígenas no disponen de medios para construir edificios con más ornamentación que la señalada en los planos y como deseo de dar en este sentido el máximo de facilidades ante la evidente escasez de viviendas, sin que ello sea precedente para abrir la "espita", señores propietarios y señores constructores. Se aprobaron varias facturas presentadas al cobro por valor de algunos cientos de "beatas". En ruegos y preguntas, mutis. ¡Vaya ediles silenciosos! y... no vá más.

La del día 22 de Enero.

Aun celebrándose en 2.ª convocatoria (como casi todas las sesiones por falta de número de vocales) se presentó animada, pues acudieron todos los vocales excepción hecha del Sr. Jones.

Se habló mucho al leer el acta de la anterior, para que en resumidas cuentas se ratificasen algunos acuerdos, sobre todo el de la autorización de construcción de una casa de mampostería en la calle de Sacramento frente a la casa de Ambas Bay, de cuyo asunto se trató conforme puede verse en la sesión precedente.

A juicio de algunos vocales, del Sr. Amilivia por ejemplo, toda construcción en calle tan importante y céntrica como es la de Sacramento debe reunir condiciones de estética. No solo de higiene, solidez, etc. sino de estética, pues de lo contrario se va a sembrar la ciudad de casetas de consumos. Otros vocales, son partidarios de la fachada lisa para evitar recovecos donde tienen feliz cobijo los nidos y la basura ¡pobres golondrinas! Hubo una que al oir este acuerdo penetró en la sala, revoloteó un buen rato distrayendo a los señores vocales, y asustada de la luz y del acuerdo, fué a parar detrás del empolvado escudo de Sta. Isabel...

Se habló de la necesidad de una comisión de estética en orden a las construcciones; se habló, en fin, de lo conveniente que sería la fijación de tipos de estilos de construcción para que sirvieran de pauta a los contratistas, y nos pareció oir al Facultativo algo de estilos norte, castellano y andaluz cuyos estilos, en su verdadero modo de expresión peculiar arquitectónica, desconocemos.

Pero no se acordó a este respecto nada en definitiva, limitándose a autorizar al Sr. Vilhete la construcción en la forma interesada.

VERMOUTH TORINO BRANCA

Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

Nos enteramos de que los festejos que se tenían preparados, no se celebrarán el día de S. M. el Rey, pero que tendrán lugar durante la estancia del Sr. Saavedra. Así que se suprimen, de momento, las carreras de cintas en bicicleta, las cucañas, la salida de gigantes y el partido de football.

Este último se celebrará, en breve, regalando la Corporación una artística Copa de plata al equipo vencedor.

Se acordó comprar otra copa, con la cual obsequiar también al equipo indígena.

Volvió a tratarse del asunto "aceras" observando en la cara de todos los señores vocales el que están ya muy hartos de este problemita, acordando la Corporación que se le conceda a la Sociedad constructora un plazo de un mes para el arreglo de las aceras, transcurrido el cual, si no lo hiciese, se rescindirá el contrato requiriendo al facultativo para que de un modo terminante vigile y obligue a aquélla en el cumplimiento que se ordena.

Respecto de este asunto, es posible que hagamos un día algún comentario muy clarito con objeto de que queden los puntos sobre las íes y se depure la responsabilidad de quien la haya contraído.

Se conviene en que los haberes del Secretario interino del Consejo, Sr. Iquino, sean los mismos que disfrutaba antes de la interinidad.

Se acuerda interesar a Secretaría el estado de las diligencias practicadas con el Sr. Ingeniero Jefe de Obras Públicas respecto del servicio de aguas potables.

El Presidente levantó la sesión y la golondrina su vuelo a las 8 de la noche.

- Z -

NOTICIAS DE LA PRENSA

23-1-30

Se ha publicado un escrito de la Federación universitaria escolar de Madrid dirigido a Primo de Rivera. La contestación de éste dice que solo por decisión personal podrá examinarse el caso de ingreso; cinco profesores abandonaron las cátedras. El lunes se celebrará consejo de Guerra contra los Jefes, oficiales y clases de la benemérita de ciudad Real; se ha aplazado para mañana el Consejo. Ayer, examinando en Segovia una pistola que funcionaba mal, estalló matando al Teniente de Artillería José Estaun e hiriendo gravísimamente al Capitán profesor de la Academia José Gándara. Elbren; se han registrado 33 casos de peste bubónica, muriendo 16.

24-1-30

Con motivo del Santo del Rey no hubo en Palacio actos oficiales por coincidir con el aniversario de la muerte de la Reina Cristina. El Marqués de Estella conferenció con Calleja que se muestra optimista respecto a la cuestión escolar. En Barcelona se ha descubierto una estafa de medio millón en la Compañía de ferrocarriles Madrid-Zaragoza-Alicante. Ha llegado a Las Palmas el V/. Montevideo conduciendo a la comisión presidida por Saavedra. Las autoridades los obsequiaron con una excursión campestre. Londres; en la primera sesión de la Conferencia Naval discursearon Tardieu, Mac Donald y Gradi exponiendo sus puntos de vista respectivos. Méjico; se han roto las relaciones diplomáticas con los Soviets.

27-1-30

Una nota oficiosa de ayer desmiente supuestas actitudes militares e invita a los Capitanes Generales y Jefes de los Departamentos tras breve exploración de los primeros Jefes de las unidades de servicio le comuniquen si el Marqués de Estella sigue mereciendo la confianza del Ejército y de la Marina; si ésta le falta devolverá inmediatamente los poderes al Rey, ya que el Ejército y la Marina lo erigieron Dictador, son los primeros llamados a manifestar si debe seguir siéndolo. Estuvo ayer tarde Estella en Palacio. Se reunieron en Capitanía los Generales Davalillos y Saro y los Jefe de unidades.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

Primo de Rivera ha manifestado al "Noticiero del Lunes" que la nota oficiosa no es acuerdo del Gobierno ni tenía de ella noticia el Rey; es simplemente una iniciativa de Primo de Rivera; no significa una intromisión de los Cuerpos armados en la política ya que no se trata de juzgar la política sino las personas.

29-1-30

Anoche reunióse el Consejo de Ministros en la Presidencia, abandonándolo el Marqués de Estella para marchar a Palacio; al salir del mismo entregó algunas notas explicando que acababa de presentar al Rey la dimisión del Gobierno; añadió que el Rey encargará de formar Gobierno a Berenguer. A las once de la noche conferenciaron Berenguer, Estella y Anido. Berenguer ofreció la cartera de Instrucción al Duque de Alba quien la aceptó.

Esta madrugada dijo Berenguer que se propone convocar las Cortes con arreglo a la Ley electoral vigente; a mediodía de hoy volverá a Palacio; cree que esta tarde podrá presentar la lista al Rey. La oficina de censura ha facilitado una nota de despedida del Marqués de Estella.

30-1-30

Berenguer conferenció ayer con el Conde de la Mortera acudiendo dos veces a Palacio. Por la tarde telefoneó con Cambó; éste llegará esta mañana a Madrid entrevistándose con Berenguer aceptando o no la cartera de Hacienda ofrecida por Berenguer; después irá a Palacio. Anoche se daba como seguros los nombres General Marzo a Gobernación, Sangro y Ros de Olano a Trabajo, Matos a Fomento y juegan el acoplamiento de carteras el Duque de Alba y José Estrada; dase como seguro que a Instrucción Pública irá un prestigioso académico. Insistió Berenguer en que se convocarán elecciones generales con arreglo a la Constitución restablecida. Anoche el Marqués de Estella presidió al directorio nacional de la Unión Patriótica y dijo de las contestaciones de los Capitanes Generales que fueron algunas tan entusiastas a modo de toque de clarín, lo que él no quería.

31-1-30

Después de larga entrevista en casa del Duque de Alba entre éste, Cambó, Conde de la Mortera y Berenguer, trasladóse ayer éste a Palacio y al salir dió la lista del Gobierno, así constituído; Presidencia, Ejército e interinamente Hacienda, Berenguer; Economía, Argüelles; Fomento, Matos; Justicia, Estrada; Instrucción, Duque de Alba; Trabajo, Sangro y Ros de Olano; Marina, Contraalmirante Garvia; Gobernación, General Marzo. A las cinco de la tarde juraron en Palacio, cambiando impresiones con el Rey; una nota oficiosa dice que juraron con arreglo a la fórmula tradicional. Iráse muy luego a la normalidad jurídica constitucional. Anoche juró Marzo, delegado en las Baleares; el lunes jurará Sangro y Ros de Olano. Al posesionarse Berenguer de la Presidencia el Marqués de Estella destacó la importancia de la Dirección de Colonias por la labor persistentemente realizada. La Gaceta publica el cese del general Losada, recayendo el nombramiento en Godo. Estrada anuncia la derogación de cuantos decretos están en oposición con la constitución.

1-2-30

El Gobierno ha ordenado cese inmediatamente el confinamiento del estudiante Sbert en Palma de Mallorca. Ha sido aprobado el reglamento de la Federación Universitaria Escolar, poniéndose en libertad a los estudiantes presos. Hase levantado el extrañamiento de los artilleros de Segovia que estaban en Huesca. Ha dimitido Maeztu, Embajador de España en Buenos Aires.

5- 2- 30

Una disposición de la Gaceta restablece el Tribunal de Cuentas y la vigencia de la Ley de contabilidad; deja sin efecto los Decretos de 29 de Enero que aumentaba hasta 250.000 pesetas la sabuención al Circulo de Bellas Artes y otorgaba otra al Aereo Club de 75.000. Se han nombrado subsecretarios de la presidencia a Benitez Lugo, de Hacienda, Carlos Bas, Interventor General de Hacienda a

VERMOUTH TORINO BRANCA
Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

Enrique Illana y Director de Aduanas a Mariano Marfil. El consejo de hoy nombrará algunos gobernadores de ciudades suprimiéndose los delegados gubernativos. Romanones está satisfecho de la actuación del Gobierno pero cree que los partidos se han de aprestar a la lucha electoral. París; *L' intransigent* publica declaraciones de Berenguer en que dice que ahora precisa establecer la situación financiera.

DE BROMA Y DE VERAS

EL SERVICIO DE LA PORRA.

La casualidad ha puesto en nuestras manos un folleto explicativo de la labor realizada, durante el año 1929 por el ayuntamiento de una importante y bella capital de España.

Movidos por la curiosidad, hemos podido informarnos de los proyectos de obras llevados a cabo por dicho municipio y admirar el progreso y desarrollo alcanzados en tan corto tiempo, pues en el mencionado folleto se describe prolijamente desde la implantación y reorganización de servicios municipales hasta los detalles secundarios de homenajes, recepciones y turismo.

Por un momento nos hemos sentido transportados con la imaginación al ayuntamiento referido, viendo en sus dependencias pilares de expedientes que hablan con elocuencia de problemas tan importantes como los de abastecimiento de aguas potables, red de alcantarillado, urbanización, saneamiento y embellecimiento de avenidas, expropiaciones, alumbrados, limpieza y riegos, etc, invadiéndonos una franca alegría al celebrar tanta prosperidad, tanto remozamiento urbano.

Su presupuesto extraordinario, de 35 millones de pesetas y su importantísimo presupuesto ordinario dicen mucho del impulso progresivo de la ciudad bella, antojándosenos reflejados en dichos documentos la satisfacción y orgullo legítimos de su Corporacion digna, y el regocijo y entusiasmo de sus administrados todos.

Nuestra imaginación nos ha hecho recorrer la ciudad, viviendo en ella unos momentos felices: los bastantes para apreciar su adelanto urbano, su remozar evidente y su perfeccionamiento en los servicios, como escuela de una administracion justa y austera, no turbada por vehemencias pueriles ni veleidades caprichosas.

Pero, de súbito, como atraídos por misteriosa fuerza, invadidos ahora de cierta pesadumbre, despertamos. Nos hallamos de nuevo en Santa Isabel.

Nuestra imaginacion apenas contemplase magnitud tanta, se detiene a pensar en Santa Isabel; en esta ciudad, bella también, pero careciendo de aquella fuerza económica, de aquellos milloncetes de pesetas. Y a pensar en los esfuerzos, en los sacrificios, en las dificultades y obstáculos que han de vencerse paso a paso para poder imitar cuando sea, al municipio que debatimos; éste, con tantos millones de pesetas, y el nuestro, aun con iguales obligaciones, con un poquito más de la cuarta parte de un millón....

Y abstraídos en este pensamiento triste estábamos, cuando nuestra vista cansada se detiene en la página 18 del folleto y lee:..."entre otros servicios, se ha creado este año el de circulación o de la porra."

Brincamos en este momento. Suspiramos henchidos de gozo. No ya imitaríamos en su día cuando fuere, al Ayuntamiento de la ciudad importante

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

y bella, sino que de momento, habíamosle superado en este servicio, pues es viejo lo de la porra en Santa Isabel.... ¡Un Ayuntamiento con tantos millones de pesetas y establece, AHORA, el servicio de circulación o de la porra, y el de Santa Isabel, con la casi cuarta parte de un millón, lo tiene ya establecido!! ¡Vayan ustedes comparando! ¿Para qué discurrir más? ¡Somos felices!!

Z

MIGUEL RUIZ RAMIREZ

ABOGADO

Calle Isabel II

SANTA ISABEL

LA AGRICULTURA EN FERNANDO POO

I

ASPECTOS DEL CULTIVO DEL CACAO

Hallándome de paso por Fernando Poo no quiero dejar de exponer al público mis impresiones sobre esta fertilísima isla bajo un aspecto agrícola en la convicción de que estas mis personales observaciones podrán llamar la atención de los señores agricultores y no dejarán de tener su relativa utilidad práctica para algunos de ellos.

La amable oferta del R. P. Ambrosio Ruiz, me proporciona la oportunidad de servirme de las columnas de «La Guinea Española» para decir a los señores agricultores mis pensamientos sobre la cuestión que más debe interesar a cuantos trabajan en Fernando Poo.

Habiendo trabajado y procurado documentarme en varias colonias portuguesas, francesas y belgas, y visto además algunas de las zonas agrícolas más ricas de Africa, debo declarar que estoy verdaderamente maravillado de las excepcionales condiciones agrícolas de esta isla española.

La isla de Fernando Poo pertenece a aquella línea quebrada de erupciones volcánicas que zigzaguea a una relativa proximidad de la línea ecuatorial y a la cual pertenecen también otras interesantes regiones tropicales, caracterizadas algunas de ellas por una grande fertilidad, tales como Santo Tomé, Príncipe, Kenya, Madagascar, Indias orientales, islas de Polinesia y América Central.

Los terrenos provenientes de la descomposición de rocas volcánicas, son, casi sin excepción, fertilísimos entre todos los terrenos de la zona intertropical y fueron siempre los que mejor se adaptaron al cultivo del cacao y del café.

La extremada fertilidad de tales terrenos provocó la exuberante vegetación forestal que en la actualidad los reviste por entero compuesta de árboles de elevado porte, arbustos, subarbustos y vegetación herbórea. Esa envoltura vegetal fuese intensificando por obra de muchos siglos, con el aumento progresivo de materia orgánica enriqueciendo extraordinariamente la tierra en su superficie principalmente.

Esa capa de humus o tierra vegetal llega en determinadas regiones a alcanzar varios metros de espesor.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

Fernando Poo es una de esas floraciones volcánicas más características aliándose en ella la grande feracidad de su suelo con las condiciones climatológicas más favorables a la agricultura; conviene a saber: temperaturas elevadas, intensas lluvias distribuídas estas en todos los meses del año, grado higrométrico de la atmósfera muy elevado y no excesiva violencia de los vientos.

Esta bondad de condiciones agrológicas y climatéricas explica ya de por sí la intensidad de la vida vegetal que cubre enteramente la isla y la enorme robustez y resistencia fisiológica de su flora.

Es evidente que si la naturaleza empleó siglos y siglos en la elaboración de tan óptimas condiciones agrícolas, la mano destructora del hombre, de no estar bien orientada, puede destruir esa obra secular en un corto período de años.

Semejante desgracia es muy digna de ser tenida en cuenta y todos deben aunar sus esfuerzos para evitar peligro semejante.

El agricultor honrado e inteligente no debe trabajar únicamente para sí, antes bien debe preocuparse muy mucho del porvenir económico que lega a sus hijos y a todos sus descendientes. Ese óptimo caudal agrícola, lo repetimos otra vez, puede hacerse desaparecer en muy poco tiempo, y serán precisos muchos años para reconstruirlo sin que pueda ya elevarse al grado primero que diera la naturaleza.

Estoy seguro que esta sencilla verdad no escapa a la inteligente observación de los agricultores y que, por tanto, se preocuparán todos de *hacer agricultura* sin permitir que se disminuyan las inmejorables condiciones que les ofrece el suelo ubérrimo de esta isla.

Voy, pues, ya que me brinda «La Guinea Española» sus columnas, a ocuparme con brevedad sí, pero en detalle de las cuestiones que interesan a la defensa agrícola de Fernando Poo.

Aquella intensidad de vida vegetativa y condiciones climatéricas a que anteriormente me refería, tiene el gran inconveniente de crear un *hábitat* excepcionalmente favorable a la vida de varios, desgraciadamente muchos, parásitos animales y vegetales que destruyen la vitalidad de las plantas causando serios perjuicios a las plantaciones.

El estudio de la parasitología agrícola de la isla fernandiana (entomología y fitopatología) es una de las cuestiones vitales que más debe preocupar a los agricultores y llamar al propio tiempo la atención de los poderes públicos.

El ejemplo de los desastres sufridos por la agricultura en otros países, v. gr. por el hemileia en las Indias holandesas, por el stephanodorus en el Brasil, el rubrocincta en Santo Tomé, etc. viene como de molde para poner de sobreaviso a cuantos se interesen por la agricultura de Fernando Poo.

La falta de la mano de obra ha sido uno de los factores que más contribuyeron al desarrollo de las enfermedades criptogámicas y de los insectos parásitos que atacan a las plantaciones y cultivos de la isla.

Una plantación abandonada es un foco, un vivero de parásitos que luego

VERMOUTH TORINO BRANCA

Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

se propagan rápidamente irradiándose por las plantaciones vecinas.

¿De qué sirve, pues, que algunos finqueros traten como se debe sus plantaciones si las vecinas o limítrofes están ya de largo tiempo abandonadas?

A veces esa carestía de la mano de obra al hacer los desbosques obligó a dejar que se pudrieran en la plantación los troncos de los árboles derribados en vez de quemarlos enteramente. Pues bien, esa podredumbre es uno de los elementos más propicios a la procreación y difusión de esas enfermedades criptogámicas que atacan y destruyen en gran parte y con especialidad las raíces de los cacaoteros.

Estas cuestiones agrícolas son mucho más complejas de lo que muchos suponen.

No pueden ser tratadas simultáneamente en el corto límite de un artículo.

Por tanto, si esta mi primera nota, tiene la suerte de despertar el interés en el medio ambiente agrícola de esta isla contando con la amabilidad de la revista en una serie de artículos iré dando a conocer mis impresiones y mi manera de concebir el tratamiento a seguir en las plantaciones ya existentes y la orientación que debería darse a las futuras.

Comienzo, pues, por apuntar aquí los peores métodos de cultivo que tuve ocasión de ver en algunas fincas de cacao del Norte y Oeste de la isla, y que en absoluto deben desaconsejarse.

1.º Falta de sombra alta

Para que el cacaotero responda a las exigencias del agricultor, a saber: *productividad, robustez* y *longevidad* debe estar protegido de los ardorosos rayos del sol ecuatorial al menos durante las horas que pudiéramos llamar meridianas del día.

La imolación no solamente destruye los delicados tejidos de las hojas tiernas que van apareciendo sino que la misma temperatura elevada en la superficie de las hojas produce una excesiva transpiración y evaporación del agua existente en las células de la planta y de ahí la rápida sulida de la savia o mejor su circulación excesiva la cual fatiga al cacaotero y le acorta la vida.

Este agotamiento exagerado de la planta, aunque traiga consigo un aumento de producción coloca a la planta en condiciones muy inferiores de resistencia a los ataques de los parásitos animales y vegetales Esta falta de sombra alta fué y sigue siendo una de las causas principales de la muerte de incontables cacaoteros especialmente en las plantaciones más cercanas a Santa Isabel: los unos muertos directamente por la insolación y consiguiente destrucción de los nuevos tejidos, y los otros indirectamente por el excesivo ardor de los rayos solares que, obligando a la planta a una evaporación demasiada la enflaquecen y debilitan para resistir al ataque de los parásitos: la planta cansada carece de fuerzas para recomponer las raíces y demás tejidos acometidos de parásitos.

2.º Exceso de sombra baja.

Muchos agricultores, habiéndose dado cuenta de que la sombra es absolutamente necesaria para mantener al cacaotero en su higiene, vitalidad y productividad, y reconociendo aunque tarde el error cometido al destuir la sombra alta con el derribo de los árboles que la daban, han caído en el exceso opuesto, o sea en lugar de la sombra alta y tenue, han dado al cacao sombra baja y espesa.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

He aquí uno de los grandes defectos que se observa en muchas fincas; árboles de porte pequeño, de mucho ramaje bajo y denso (algunos no son más que retoños de los troncos derribados) los cuales ahogan el cacaotero cubriéndolo con sus ramas por encima y ahogándolo también por los lados con matorrales de plátanos y bananas.

A este sistema nefasto llamaría yo *método de estufa...* Es en realidad uno de los mayores inconvenientes para la salud del cacaotero; pues le roba el aire y la luz y lo cría en un ambiente sombrío y húmedo muy adecuado a la vida de los insectos y desarrollo de las criptógamas.

Aun cuando el cacao sufre mucho con la insolación, según dijimos, y con la violencia de los vientos, aprecia mucho la buena ventilación y una iluminación relativamente fuerte.

La permanencia constante en un grado de humedad excesivo y en una sombra demasiado densa (es el caso de los matorrales de plátanos y bananas) quítale la fuerza de resistencia a la acción climatérica, disminuye la producción de raíces y rodéalo de un medio ambiente el más apropiado al desarrollo de las enfermedades.

(Continuará)

NOGUEIRA

Se vende un

CITROEN

tres plazas

en buen estado, y a toda prueba

Razón LA CATALANA

NOTICIAS DE LA COLONIA

IMPRESIONES DE UNA EXCURSIÓN.

No debía *Mínimax* levantar cabeza y debía quedar su nombre sepultado quince codos bajo tierra, después de la polvareda levantada con su último artículo referente al naufragio del que se llamó "Isla de Panay". Pero como en ese particular ha recibido muchas muestras de asentimiento y son los tribunales los que deben pronunciar la última palabra, quiere de nuevo compartir unos instantes con los simpáticos lectores de «La Guinea» y al efecto les convida a darse en su compañía un paseito que de seguro ha de serles muy agradable.

Mínimax se reserva la parte penosa del viaje y mis amigos no tendrán más molestia que dejarse conducir espiritualmente para contemplar bellezas y paisajes, a cual más bellos y encantadores, en los cuales abunda nuestra preciosa y codiciada isla de Fernando Poo.

De un salto nos tenemos que plantar en Bantábari, cerca de la bahía de Concepción; pero razones de alta política o de economía particular, que de todo pudo haber en la resolución tomada por nuestro barquero el mecánico Sr. Costa, nos deja a las 6 y 30 minutos de la tarde del día en que nos embarcamos, en el sitio vulgarmente denominado *Copohuata.*

Es el primer alto, o si más nos place el primer compás de espera en nuestra excursión.

Con un apretón de manos y una cariñosa despedida de nuestro lusitano conductor, saltamos a tierra y somos recibidos por otro simpático lusitano, D. Wenceslao Joaquín, Gerente de la "So-

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

ciedad Portuguesa" establecida en el antes nombrado lugar del Este de la isla.

Nadie se asuste pensando que vamos a pasar la noche a la intemperie. No sería ciertamente la primera; pero son muy amables y cumplidos los amigos portugueses para permitir eso a cualquier pasajero y menos a un compañero de suplicio, o mejor de barca, que tal era el citado D. Wenceslao Joaquín.

Pasemos, pues, la noche lo mejor que podamos y cobremos fuerzas, pues harto penoso y largo es el camino que nos falta por recorrer.

¡Muchachos! a las cargas...Tenemos el sol de frente; con majestad de rey se levanta de la superficie del océano para ser nuestro compañero y guía en el recorrido, mitad de bosque y mitad playero, hasta que al terminar el astro rey su carrera demos también con nuestro desmadejado cuerpo en la bahía de la Concepción.

Pasa la primera finca. A juzgar por los informes recibidos de los braceros, pues el amo se encuentra en el pueblo, es del Sr. Guimaraes.

Llega la segunda.-¿Quién es el amo?

—Comoyama. Comprendemos al momento que la finca es del Sr. Mallo. Antes era su poseedor el fernandino Agustín Yala; pero...uno de tantos morenos arruinados y por su culpa.

Ahí el Encargado de la plantación D. José Mallada es tan amable que, a pesar de estar a media hora de distancia ocupado en el desbosque, bajó a penas recibida la noticia de nuestro arribo, para obsequiarnos con un *tente en pié.* Harto se necesita pues los informes son de que todavía faltan unas cinco horas para llegar a Concepción. ¡Válgame Dios y son las 10 de la mañana!

Dejada esta plantación y un pequeño bosque que la sigue, entramos en otra; del Sr. Guimaraes también.¡A delante! pues no hay nadie en casa.

Pasan fincas pequeñas, bosques grandes, con el calor sofocante del medio día; dejamos atrás malsanos cañaverales e infectos pantanos donde pululan las moscas del sueño, hasta que aparece a nuestros ojos una linda casita en otra más linda ensenada, uno de los mejores refugios de las embarcaciones en estas rocosas y escarpadas playas que tienen tanto de bellas en el paisaje como de bravías y peligrosas en las tempestades. Estamos en Cacariaca....la finca es de los Sres. Vila, propietarios muy conocidos de mis lectores; el joven encargado de la misma que nos va a obsequiar con un par de huevos y unas rodajas de refrescante piña, es D. Jaime Curto que el año pasado hizo el servicio en Santa Isabel.

Ayúdenme a descansar y descansen conmigo mis pacientes lectores, pues es la una de la tarde.

Con harto sentimiento tenemos que dejar esta casita y al que tan galantemente nos obsequia: la idea que en todo el camino me domina es, el llegar a la del Sr. Bros que se encuentra en Bantábari, pues una vez allí ya podemos dar por terminado el viaje.

Son las tres de la tarde y nos encontramos con un joven portugués abierto y franco como todos sus paisanos que nos convida con un refresco. Aceptado, preguntamos por el dueño de la casa y finca donde él trabaja. Hemos acertado; es la de la Sociedad "Caifer". Nos acompaña a lo largo de la finca hasta dejarnos abocados a un camino limpio pero lleno de guijarros grandes y pequeños, volcánicos en su mayor parte y de raíces de árboles que, para ser recorrido al fin de una regular jornada, constituye un postre de los de buen tomar.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

No se detengan aquí mis lectores y saluden conmigo al Sr. Serralta quien atento como ninguno, apenas nos divisa en el camino de su finca, da marcha atrás a su cacharro (un Ford en las postrimerías) para conducirnos hasta la playa de Balboa. Cacharro y todo, desempeñó su cometido a maravilla; pues consciente de la carga que lleva encima, no flaquéa en lo más mínimo en todo el trayecto de la finca que, recorrido a pie nos hubiese llevado cerca de una hora.

Son las 6 de la tarde... apenas el radiante Febo traspasa los cerros que coronan el valle de Moka, más humildes y rastreros, pasamos en un cayuco el río grande de Concepción. Casi lo mismo que el día anterior en la barca del portugués. Empezamos el viaje en una barca y lo terminamos en otra.

El Comandante del puesto, D. Ramón Sánchez, avisado de nuestra venida sale sonriente a recibirnos; nos enseña en breves minutos el trabajo por él con su gente realizado. Se trata del comienzo del camino carretera hasta Moka: es un trabajo hecho a conciencia: un camino con las curvas tan bien trazadas, que cualquiera diría que ha estado dirigido por un ingeniero.

No son nuestros pies los que nos llevan; después de once horas de un penoso caminar, bien merecía algún alivio en el último trozo del camino a recorrer, que por ser el último, era de lo más costoso. Primero el Chevrolet de la Compañía y luego el de la Misión, nos fueron subiendo lentamente y soplando con bramidos de fiera dominada por un ser inteligente, hasta salvar la distancia de más de una hora de andar que hay desde la playa a la Misión.

Aunque no pertenezcamos a esta Comunidad, es tal la benevolencia y amabilidad de los que la componen y en especial de su digno Superior, P. Bienvenido Pereda, que no dudamos en convidar a los fatigados lectores a tomar un ligero descanso en la misma acariciados por la suave y refrescante brisa que se desliza por entre las barrancadas y sinuosidades de las montañas de Moka, Riasaká y Rutari, hasta mezclarse y confundirse con la que riza y ondula la superficie apacible del Océano.

Camino de Moka. Repetidas veces habíamos oído por el camino, que estaba casi terminada la pista para los autos hacia los valles de Moka. Nos resistíamos a creerlo por estar enterados que hacía dos meses escasos que se habían comenzado los trabajos; pero nuestro asombro carece de ponderación cuando por nosotros mismos pudimos comprobar la verdad de tal aserto.

Desde la finca de la Misión, se abre un camino bastante espacioso que recorriendo parte de un bosque contiguo; llega hasta la concesión de la Compañía Española del Golfo de Guinea". Ahí han vertido varios sus sudores; pero en especial el H.º Manjón; el auto lo devora sin cansancio a pesar de ir bastante cargadito.

Entramos en el bosque concedido a la Compañía antes citada: el camino sigue de la misma manera, espacioso y relativamente llano, rodeado de añosos y corpulentos árboles, en su sitio unos, en el suelo otros, tumbados a golpes

VERMOUTH TOMO BRANCA
Santa Isabel MANUEL AYORA Grao-Valencia

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

de hacha para dar paso a la civilización que quiere posesionarse de las más encumbradas montañas.

Llegamos al monte de Kutari: son dos subidas bastante pronunciadas en las cuales, debido a la excesiva carga tenemos que apelar unos instantes al prosáico *sovan, sovan;* avergonzado nuestro trabajado camión de que unos rapazuelos le tengan que ayuardar, rompe en vertiginosa carrera por las crestas de esas subidas hasta que viendo los precipicios que por la parte contraria se nos presentan, contiene el resuello, se le afianzan los frenos y se desliza suave y medroso a buscar las llanuras de Riasaká.

Ufano puede estar el General Valdés de su obra: él mismo personalmente la dirige; él está cada día con las diferentes brigadas para que todo quede bien, hasta en los más mínimos detalles. Pero ... no hablemos muy alto, pues, ya sale a recibirnos: nos lleva a su tienda de campaña, nos enseña vistas y fotografías de la obra que lleva a cabo y por fin nos acompaña a la casita de cemento que está construyendo al pie de las costeras del monte de Moka junto al poblado de Riasaká.

Quisiéramos describir detallamente la obra llevada a cabo por el Excmo. Sr. D. Luis Valdés, pero eso será objeto de otra relación especial. Vaya para dicho Sr. nuestra admiración y un aplauso sincero para los que le ayudan como son el Ingeniero Sr. Ferrand y el Sr. Vives, capataz de Obras Públicas.

Comenzamos las costeras; veinticuatro son las vueltas que tiene que dar el camino para salvar la escarpada montaña; el día en que las subimos están bien terminadas cinco de ellas. Paisaje imponente, sublime; están muy bien trabajadas por la Compañía móvil de la Guardia Colonial al frente de la cual se encuentran el Sargento Sr. Ojeda y el Capataz de Obras Públicas, Sr. Vives. Allí han derrochado estos Sres. todas sus energías y todo el entusiasmo que puede tener un entendido por una obra que ha tomado con cariño por su cuenta. Como a estas horas la tendrán a buen seguro terminada, pueden estar contentos y orgullosos de lo bien que han cumplido con su cometido.

Dejamos el auto para apechugar con lo que falta del monte. Y por fín llegamos a la explanada del potrero de la Compañía Colonial de Africa. Allí comienza a abrirse de nuevo la pista para los autos: preguntamos por el ingeniero que la dirige y nos dicen que es el propio gerente del potrero, D. Joaquín Vidaror, el que ha tomado por su cuenta dar un mentís a los que decían que no era factible la subida de los autos a Moka. La pista, (provisional todavía) tiene sus cinco metros de anchura: rectas muy bien trazadas, curvas con su peralte qne no las haría mejor ningún profesional.

No podía ser de otra manera con la ayuda que le ha prestado su compañero de oficio el inteligente y activo Vicente quien manejando como ninguno los cartuchos de dinamita ha hecho pedazos las enormes moles rocosas que se encuentran al fín del trazado.

Cuando llegamos a Moka, encontramos al Sr. Vidaror dirigiendo en persona la parte más difícil del camino; trábajan en ella algunos monrovias y bubis de Malabo y de Bioko, los de Ureka ya cumplieron su cometido; eran demasiado catedráticos, en frase de Vidaror.

Le pregunto por los instrumentos con que traza las rectas, curvas y pendientes del camino: me contesta que solo tiene uno que es el *ojímetro.* Se le ve satisfecho de su obra.

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

¿Y cómo no ha de estarlo si con esto se le allanan cien dificultades con que antes tropezaba para el desenvolvimiento del potrero?

Estamos en Moka y no podemos quitar de la cabeza una idea que con frecuencia nos ocurre y nos atormenta.

Este camino, pequeño y defectuoso si se quiere, para suficiente para el paso de los autos que se ha llevado a cabo en unos dos meses escasos, ¿no se podía haber hecho mucho tiempo antes con lo cual hubiera ganado extraordinariamente la Colonia?

Solo faltaba. . . la fuerza de voluntad.

Minimax.

DE SANTA ISABEL.

Llegada del Excmo. Sr. D. Diego Saavedra. El acontecimiento que, por decirlo así, absorbe todos los demás de la presente quincena, es la llegada a esta Colonia del Excmo. Sr. Director de Marruecos y Colonias D. Diego Saavedra. Dejando aparte la importancia que esto pueda tener en el orden económico y de desenvolvimiento colonial, ciñámonos solamente como cronistas a relatar el recibimiento cariñoso y entusiasta de que fué objeto tanto por el elemento oficial como por los particulares. Como estaba anunciado de antemano, el vapor "Montevideo" debía entrar en boyas a eso de las ocho de la mañana. A las 6 bajaron el Excmo. Sr. Gobernador General, el Excmo. Sr. Obispo y las demás autoridades al muelle para, embarcadas en la gasolinera del Gobierno, salir a recibirle a la Punta Europa.

Todas las lanchas motoras aparecieron engalanadas y todas emprendieron la marcha repletas de espectadores, acompañando a la en que iban las Autoridades antes mencionadas. Al divisarlas cómo se alejaban, se nos hacía la ilusión de ver una bandada de palomas mensajeras que por delante se mandaban al vapor, para testimoniar a los ilustres personajes que en él venían, el amor y el cariño que la Colonia les profesaba.

Apenas llegados al costado del barco, en la Plazoleta España alta mar, subieron a bordo las Autoridades para cumplimentarlos.

En el muelle. Suprimido el edificio de Aduanas, la parte central del muelle ha quedado amplia y espaciosa; a pesar de ello, es tal la aglomeración de gente que allí existe, que apenas se puede uno rebullir. Desde el depósito de agua hasta el final del espigón, está cubierto por la tropa de tres en fondo y los policías gubernativos; a la parte Oeste, formaban las niñas y los niños de las diferentes escuelas de la población; en la parte Este, los europeos en número considerable entre los que sobresalían los entorchados y charreteras de los uniformes de los empleados oficiales; trabajo les costó al Inspector de Policía y al Director de Tráfico, a pesar de la vara de mando y fagín de que se revistió, para ordenar tan abigarrada muchedumbre; pero al fin lo consiguieron ocupando cada uno su lugar y en perfecto orden para saludar a los egregios huéspedes.

Suena la corneta de órdenes; los soldados presentan armas, la música toca la marcha real, se enfocan las máquinas fotográficas y de cine; se espera con pie firme y ánimo sereno para no sufrir un colapso, las salvas y cañonazos de ordenanza; (estos no se disparan porque una mano alevosa había quitado las agujas percutoras del pistón). En medio de la espectación general y de las miradas de los asistentes, el Excmo. Sr. Director acompañado del Excmo. Sr. Gobernador General, revista las tropas y es saludado por las personas más conspicuas de la población. En el automóvil oficial se dirige, pasando por el arco de triunfo que le dedica el Consejo de Vecinos de la población, a la Catedral para dar gracias a Dios por el próspero viaje que les ha concedido.

La apiñada muchedumbre de la playa, se mezcla y se confunde con la que le espera en la plaza de España la que a ambos lados de la Catedral se abre y da paso a la comitiva. El Excmo. Sr. Obispo saluda en breves y cálidas frases al Director y acto continuo entona la salve a la Estrella de los mares que es cantada con afinación por entrambos Colegios de niños internos y externos de la Misión y acompañada majestuosamente por el órgano. Después de este pequeño acto religioso, se dirige a Palacio seguido [illegible] el público y de la música y tropa que desfila por

© FONDO CLARETIANO - Ramonian.net

El recibimiento descrito, que se ha tributado a nuestro Excmo. Sr. Director ha sido magnífico y brillante; si no se ha hecho más (aunque había voluntad de hacerlo) ha sido porque él mismo manifestó antes por radio, no querer ninguna clase de homenaje. Reciba nuestro egregio huésped y sus ilustres acompañantes Sres. Vizconde de Fefiñanes, Fernando Duque, Luis Ramírez, José Villar, D. Saavedra, Matías Zaragoza; etc. desde estas columnas el saludo más sincero y espontáneo, y que su visita a la Colonia amada, se traduzca pronto en frutos de civilización y de progreso.

Noticias breves. El día 23 de enero del presente año, onomástico de S. M. Rey (q.D.g.) se celebró con gran solemnidad en las llanuras de Riasaká, cerca de Moka. Atónitos y espantados debieron quedar los pobladores de aquellas selvas vírgenes al contemplar tan gran número de europeos allí congregados. A 20 subió el número de los invitados a la mesa del General D. Luis Valdés quien con una modesta pero suculenta comida quiso demostrar su acendrado españolismo y su amor y cariño hacia la persona de nuestro Augusto Monarca. Allí concurrió lo más selecto de la bahía de la Concepción, llamada a ser dentro de poco un foco de grandísima actividad dado el empuje que está imprimiendo a su comercio y agricultura la Sociedad Española del Golfo de Guinea, al frente de cuyas obras se encuentra el infatigable, optimista y laborioso D. Luis Valdés.

—Se están dando los últimos retoques al camino-carretera de Concepción a Moka, dejando su inauguración para cuando regrese del Continente el Excmo. Sr. Director D. Diego Saavedra.

—El itenerario a seguir en la visita a nuestra Guinea Continental, será el siguiente:

El día 9 saldrá la expedición en el vapor Regina para Bata.
,, 10 Llegada a Bata al medio día y dormir.
,, 11 Salida de Bata y dormir en Mikomesén
,, 12 De Mikomesén a Mongó y regreso a dormir a Ebebiyín
" 13 De Ebebiyín a dormir a Niefán.
" 14 De Niefán a dormir a Ebinayón.
" 15 De Ebinayón a dormir a Bata.
" 16 Estancia en Bata.
" 17 Salida de Bata a Benito.
" 18 Visita a la concesión maderera de Bikaba.
" 19 Visita a la finca de café de Caige y visita de la carretera de Benito—Kogo.
" 20 Visita a la concesión forestal de la Sociedad Caige.
" 21 Salida de Benito para Cabo S. Juan, en el vapor Regina.
" 22 Estancia en Cabo S. Juan, visitando concesión maderera.
" 23 Visita a Elobey y Corisco y dormir Kogo.
" 24 Estancia en Kogo.
" 25 Salida de Kogo hacia Annobón.
" 26 En marchar hacia Annobón.
" 27 Llegada a Annobón.
" 28 Salida de Annobón.
" 1.° de Marzo=En marcha hacia Sta. Isabel.
" 2 y 3=En marcha y llegar a Santa Isabel.

Los Sres. que componen la expedición son los siguientes: Excmo. Sr. D. Diego Saavedra. Excmo. Sr. D. Miguel Núñez de Prado.=Sr. Vizconde de Fefiñanes.=D. Fernando Duque. D. Luis Ramírez, Teniente Coronel.=D. José Villar.= D. Diego Saavedra (hijo). D. Matías Zaragoza, Comandante.=Los Auxiliares Rufino García y Rafael Fresneda.

—El Excmo. Sr. Gobernador Gral. se halla imposibilitado de poder andar a causa de una herida recibida en un pie, razón por la cual podía ser que no pudiese formar parte de la expedición. Lamentamos lo sucedido y le deseamos pronto restablecimiento.

Marítimas. Los barcos anclados en esta bahía durante el pasado mes de enero, son los siguientes: el alemán WADAY (día 2 que venía retrasado por un fuerte temporal; el intercolonial REGINA (día 2); el alemánWINFRIED (día 4); el español LEGAZPI (día 4); el intercolonial REGINA (día 4); el americano PANDSAY (día 6); el inglés UROMI (día 13; el REGINA (día 13) de su viaje corto; el UROMI (día 17); el alemán WINFRIED (día 27;) el alemán WAHEHE (día 27); el REGINA (día 27) de su viaje a Kogo; el holandés AMSTERKERLE (día 28); el alemán WAKAMA (día 29).

El día 29 como estaba anunciado, llegó el barco de guerra inglés DAFODIL; el domingo siguiente fueron a oir la Santa Misa en corporación los marinos irlandeses católicos; y por la tarde se tuvo un partido de foot-ball que ganaron . . . los de siempre. Esta vez estaban bien preparados para la batalla, con la Misa de la mañana en la que por cierto dieron buenas muestras de devoción.

Ramiro Quiroga, C. M. F.

BANAPÁ-Impr. de los Misioneros

© FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net